

# EL MONTGRÍ

revista municipal d'informació i cultura

22

Dossier: De Ter Vell a la Gola,  
la recuperació d'aiguamolls, llacunes i dunes

Joves del Baix Ter al Parlament mundial de l'aigua

Amics de la Fotografia

Amat Artigas, campió d'Europa de cicloesport

Informació municipal: programa d'inversions per al 2003,  
balanç de la Fira, obres en curs...

Torroella, l'Estartit... i el Baix Ter

Edita: Ajuntament de Torroella de Montgrí. Coordinació i Maquetació: Servei d'Informació i Publicacions.

Adreça: Plaça de la Vila, 1. 17257 Torroella de Montgrí

Impressió: Gràfiques del Ter / Dipòsit legal: GI-228-93. Tirada: 3.000 exemplars

#### Consell de Redacció:

Jordi Artalejo, Jordi Bellapart, Albert Bou, Xavier Marina, Josep Blanco i Miquel Bofill (coordinació).

**Els articles** són responsabilitat de les persones que els signen. No representen necessàriament els punts de vista municipals o dels responsables d'edició de la revista.

**La informació municipal** és extreta de les actes municipals o facilitada pels responsables dels serveis.

**Fotos:** D'algunes, no ens consta l'autor. En qualsevol cas, n'hi ha de: Antoni Roviras, Toni León, Joseluis Quer, Lluís Pagès, Xavier Sabrià, Angelina Iglesias, Manuela Garcia, J.Ll. Banús, Pere Llos, Xavier Quintana, Jaume Gifre, Anselm Díaz i Miquel Bofill.

**Quan ens feu arribar fotos feu-hi constar la data i l'autor.**

**Han col.laborat** en aquest número: Antoni Roviras, Gregori Sarquella, Pere Llos, Marta Bombardó, Mercè Santos, Guillem Fernández, Joseluis Quer, Amat Artigas, Jordi Artalejo, Mònica Corominas, Jordi Bellapart, Marina Quintana, Marc Marí, Helena Padró, Xavier Quintana, Anselm Díaz, Josep Ferrer, Àngel Planas, Anna Lanzas, els grups polítics municipals i tècnics i treballadors municipals de les diferents àrees, especialment de Patrimoni, Turisme, Cultura, Esports i Registre Civil; també han facilitat informació i/o fotos Pilar Ferrer, Sabina Plaja i Maria Gràcia Tàpies.

## EL MONTGRÍ

22

hivern 2002-2003

### Foto portada



*La conservació de Ter Vell com a espai natural, voltat però finalment no devorat per urbanitzacions, és ben representatiu de la necessitat d'una política activa i una gestió de proximitat per preservar els aiguamolls litorals (foto: Miquel Bofill).*

### Sumari

<b>Editorial</b>	Cap als deu mil	3
<b>Per estimar...</b>	La Torre Begura	3
<b>Proposta d'activitats</b>	4/5	
<b>Joves</b>	Parlament mundial de la joventut per l'aigua	6/7
<b>Entitats</b>	Amics de la Fotografia	8/9
<b>Personatges</b>	Amat Artigas Towle	10
	En el record	11
<b>Llengua</b>	L'Oficina de Català	12/13
<b>Entitats</b>	El Cineclub gestionarà el Cinema	14
<b>Sanitat</b>	Els antibiòtics	14
<b>Dossier: Aiguamolls</b>		
	El Projecte <i>Life</i>	15
	Les actuacions de restauració dels aiguamolls del Baix Ter	16/17/18
	L'Escola Taller de les Gavarres	19/20
<b>Informació municipal</b>		
	Alcaldia	21
	Programa d'inversions per al 2003	22/23
	Algunes obres en curs	23
	El nou parc de la Creu de la Rutlla	24
	Bona notícia per als excursionistes	24
	Balanç de la Fira de Sant Andreu	25
	Ràdio Montgrí: 107.1 FM	26/27
	Nous espais per a la cultura i l'associacionisme	27
<b>Grups Municipals</b>	UPM, ERC, CiU i LEI	28/29
<b>Població</b>	Terra d'acollida	30
	Naixements, matrimonis i defuncions d'octubre a desembre de 2002	30
<b>També van ser notícia</b>		31



## Editorial

## CAP ALS DEU MIL

*La població del nostre municipi no para de créixer. Segons les dades oficials que fa poc ha fet públiques l'Institut Nacional d'Estadística (INE, de Madrid), l'1 de gener de 2002 erem 9.004 (la capital comarcal en tenia 8.288). Segons les dades del Padró municipal, que es va actualitzant dia a dia, comencem el 2003 amb 9.395 habitants.*

*Si tenim en compte que, segons les dades oficials de l'INE, de 1998 a 2002 vam augmentar una mitjana de 246 habitants per any, l'1 de gener de 2007, haurem superat oficialment els deu mil habitants.*

*Passar la barra dels deu mil implicaria legalment un canvi de categoria del municipi: les administracions hi hauran d'assegurar més serveis públics, l'Ajuntament rebrà més fons, el Ple municipal passarà de 13 a 17 regidors...*

*Vivim i viurem en un municipi cada cop més complex, però segurament també més ric i amb més oportunitats, si sabem créixer de manera sostenible, és a dir, en equilibri amb el territori i mantenint la cohesió social, incorporant els nous habitants a la vida local, valorant el nostre patrimoni...*

## Per estimar cal conèixer

## LA TORRE BEGURA

El terme conté nombrosos testimonis del seu passat antic. Una part molt destacada del seu patrimoni són les **construccions de defensa contra els corsaris i pirates, que es bastiren els segles XVI i XVII** i que han donat una fesomia molt especial al territori.

La defensa davant aquests atacs requeria un esforç coordinat i planificat per part de la població. S'iniciava, a casa nostra, a la torre Moratxa, des de la qual s'avistava el mar i s'alertava els habitants dispersos de la plana de l'arribada de gent del mar.

Gent del mar que trobava a les illes Medes un lloc on refugiar-se i preparar diferents atacs a terra ferma. Si hi afegim que **el Ter era navegable gairebé fins a Torroella**, aquests atacs devien ser molt ràpids i perillosos.

Un cop donada l'alerta des de torre Moratxa, **la gent es refugiava a les torres** i es preparava a rebre la *razzia* de pirates sovint tan temuts com el mateix Barbarroja, el qual va passar per davant de les illes Medes al segle XVI.

La torre Begura és una d'aquestes torres, testimoni de tota una època difícil i alhora èpica que ens redescobreix com devia ser la



vida dels nostres avantpassats.

**Tot en la torre està pensat per repel·lir un atac ràpid.** Els pirates i corsaris, generalment amb contingents petits, duïen a terme accions de sorpresa, que no podien allargar-se massa pel perill de rebre un contraatac.

La torre Begura és de planta quadrada, té tres pisos d'alçada i una terrassa al capdamunt. La torre és lleugerament atalussada a la seva base i des de l'exterior poden veure's diferents elements de defensa: els matacans, que permetien parapetar-se i atacar els assaltants, les espitlleres, petits orificis per a armes de foc...

Sobre l'única entrada de la torre, de fusta massisa, figura una

inscripció molt interessant: **Catherina Begura me fecit 1563** que ens dóna el nom d'una propietària de la torre.

**El mas que hi ha al costat de la torre és senzillament una meravella.** Té una façana senyorial amb obertures d'estil gòtic molt decorades amb arabescs que poden pertanyer als segles XV i XVI. S'accedeix al mas per una porta dovellada també de la mateixa època.

Si disposeu de temps, no en necessitareu massa, us recomanem una visita a la torre Begura i a la resta de torres de la plana. Deixeu-vos endur per la imaginació i recreu aquells moments de la història dels nostres

Proposta d'activitats

## CARNESTOLTES

Tot i que quan rebeu aquesta revista ja s'haurà celebrat el Carnaval infantil i el de l'Estartit, potser encara sereu a temps d'anar al de **Torroella el 8 de març**:

**Concurs de comparses** de Carnaval de Torroella de Montgrí, a les 16.00, a la plaça de la Muralla

**Cercavila** amb disfresses, amb Els Grallers del Montgrí, a les 17.00, pels carrers de Torroella, sortida de la Muralla

**Ball de disfresses**, amb l'orquestra Aquarel.la, a les 18.00 a la plaça de la Vila



## EL RACÓ DELS CONTES A TORROELLA I A L'ESTARTIT

**Divendres 14 de març**, tarda, 18.00  
a la Biblioteca de Torroella

**Dissabte 29 de març**, matí, 11.30  
a la Biblioteca de l'Estartit

**Divendres 11 d'abril**, tarda, 18.00  
a la Biblioteca de Torroella

**Dissabte 26 d'abril**, matí, 11.30  
a la Biblioteca de l'Estartit

**Divendres 9 de maig**, tarda, 18.00  
a la Biblioteca de Torroella

**Dissabte 24 de maig**, matí, 11.30  
a la Biblioteca de l'Estartit



## 23 D'ABRIL SANT JORDI

Encara falten dies i el programa segurament s'ampliarà. De moment ja us podem anunciar que a més de les parades hi haurà:

**A Torroella, animació infantil amb Tonietti**, el 23 d'abril a les 10.30

**A l'Estartit, animació infantil amb Lluís Pinyot**, el 23 d'abril a les 15.30

A primers d'abril, l'escriptor **Josep Maria Espinàs** presentarà la seva obra a la llibreria El Cucut



Més informació a l'Àrea de Cultura, tel. 972 75 73 01  
i a la web [torroella.org](http://torroella.org) i [estartit.org](http://estartit.org) (a partir de la segona setmana de març)

Proposta d'activitats

## 8 DE MARÇ DIA DE LA DONA TREBALLADORA

A partir de les 21.00 sopar de dones i ball a la Sala Esportiva del Col·legi Guillem de Montgrí

Fins al 15 de març exposició de fotos a la Sala d'Exposicions Capella de Sant Antoni

El dijous 6, a les 20.00, xerrada al Cucut sobre amor i mort (eros i tanatos) amb Lina Vilamitjana i Anna Saurí

### ESPORTS

Com és normal, sempre a principi d'any tothom es proposa realitzar alguns objectius; molta gent diu que farà més activitat física, que anirà al gimnàs, a manteniment, que s'apuntarà a la piscina...

Fer esport és gaudir de les possibilitats físiques que ens ofereix el nostre cos i ens ajuda a sentir-nos millor. L'activitat física ens ajuda a descarregar l'estrès, les tensions que ens comporta el treball diari, i a gaudir més del temps lliure, ja sigui individualment, amb amics, amb parella o amb família.

Fer esport és fer salut, és sentir-se bé, és poder gaudir del benestar. Això s'aconsegueix amb l'exercici físic i amb un estil de vida actiu i saludable.

Si ho fem així, tindrem una millor qualitat de vida i ens beneficiarem físicament i mentalment, aconseguirem un excel·lent equilibri general.

Des de l'Àrea d'Esports de l'Ajuntament de



Torroella de Montgrí i l'Estartit, t'aconsellarem quan, com, a on, quant, perquè, amb qui... i, a més, si vols, també t'indicarem a on se't pot fer un programa personalitzat que valori les teves possibilitats físiques i et permeti gaudir de tots els avantatges que comporta la pràctica d'una activitat esportiva

#### TORROELLA

**Escola preesportiva (edat: 4 - 6 anys)**

Diversió i desenvolupament psicomotriu a partir de jocs amb materials esportius

A la Sala Polivalent de Torroella (Gimnàs del Guillem) dilluns i dimecres de 17.15 a 18.15

#### L'ESTARTIT

##### PER ALS NENS

**Activitats aquàtiques per a nens de P2 - P3**

Diversió i contacte amb l'aigua mitjançant jocs amb materials aquàtics

A la piscina climatitzada de l'Hotel Panorama al matí

**Activitat esportiva migdia per a nens de 4 - 9 anys**

Diversió i desenvolupament psicomotriu i iniciació en diferents activitats esportives a partir de jocs amb materials i elements esportius.

A la Sala Polivalent de l'Estartit.

**Activitats aquàtiques per a nens de 4 - 9 anys**

Diversió i desenvolupament psicomotriu i iniciació en l'activitat aquàtica a partir de jocs amb materials i elements esportius aquàtics.

A la piscina climatitzada del Càmping Medes, dimarts i dijous de 17.15 a 18.15.

##### Ludoteca Multitemàtica (edat: 6 - 14 anys)

Paquet temàtic adreçat als infants amb l'objectiu d'entretenir-los i procurar que es diverteixin, iniciar-los en diferents esports i activitats de lleure i alhora estimular les seves capacitats d'aprenentatge.

Dilluns, dimecres i divendres de 17.00 a 19.00, a la Biblioteca de l'Estartit.

##### PER A LA TERCERA EDAT

**Activitat física suau** dimarts i dijous d'11.00 a 12.00 al Bell Racó.

**Activitat aquàtica** dimecres al migdia a la piscina climatitzada de l'Hotel Panorama.

##### ACTIVITAT AQUÀTICA PER A ADULTS

Dilluns al migdia a la piscina climatitzada de l'Hotel Panorama.

Informació, inscripcions...: Pavelló Poliesportiu de Torroella. Tel.: 972 760 704

## PARLAMENT MUNDIAL DE LA JOVENTUT PER L'AIGUA

### *Tres estudiants del Baix Ter hi van participar activament*

Del 16 al 25 de novembre del 2002 tres estudiants de 4t d'ESO, Marta Bombardó i Mercè Santos, de l'IES Montgrí, i Guillem Fernández, del col·legi Sant Miquel, acompanyats pel professor de l'IES Montgrí Pere Llos, **representant Gent del Ter i com a delegació de la península Ibèrica**, van assistir al 1r Parlament Mundial de la Joventut per l'Aigua al Quebec (Canadà), organitzat pel Secretariat Internacional de l'Aigua en col·laboració amb la Xarxa de Rius Europeus (ERN), la UNICEF, la UNESCO, i el govern i la ciutat de Quebec.

La finalitat era donar veu als joves i elaborar una **Llei Mundial sobre l'Aigua** que els mateixos joves, actuant com a veritables parlamentaris, poguessin difondre i presentar, el març del 2003, a la Assemblea Mundial de Savis de l'Aigua a Kyoto. Aquesta Llei es continuarà treballant en el Fòrum de la Mediterrània per l'Aigua que tindrà lloc a Malta l'abril del 2003.

Es varen reunir **representants d'una trentena de països** i per elaborar la llei es varen repartir per comissions, segons el coneixement d'una de les tres llengües oficials en aquest parlament; així es varen formar quatre grups, dos de llengua anglesa, un de llengua francesa i un de llengua castellana.

### Participació activa

Treballant sobre un esborrany previ, cada comissió podia presentar esmenes i propostes per incloure o suprimir algun article. Per exemple, la Marta en va proposar un sobre l'ús de pesticides que va ser aprovat i inclòs a la Llei. Posteriorment, es trobaven els presidents de cada comissió, entre els quals hi havia en Guillem, elegit per unanimitat president de la comissió hispanoparlant, i unificaven criteris per fer un únic redactat. Un cop redactada la Llei va ser presentada al Parlament del Quebec, (retransmés en directe per la TV) i va ser sotmesa a la votació dels joves parlamentaris, que prèviament havien fet el jurament de diputats. Els joves diputats varen



La Mercè, en Guillem i la Marta a punt d'emprendre el vol cap al Canadà

disposar d'uns minuts per expressar les seves inquietuds.

A més de la preparació de la Llei, va ser molt enriquidor trobar-nos amb gent de la nostra edat de països i cultures diferents. **Cada delegació va elaborar un pòster presentant la seva problemàtica i les solucions que proposaven.**

Nosaltres ens vàrem basar sobretot en **"la nova cultura de l'aigua" oposant-nos als transvassaments** (aparentment podria semblar una tasca lloable portar aigua a on n'hi ha menys), ja que en realitat suposen una destrucció dels ecosistemes.

En el pòster hi havia un mapa del sud d'Europa, on ampliàvem la península ibèrica, d'aquest ampliàvem Catalunya i finalment l'Empordà. En els mapes i senyalàvem les agressions que pateix l'aigua, per fer-ho posàvem

### Nova cultura de l'aigua

La nostra proposta es basa en:

- ✓ l'ús més racional de l'aigua, adequat a la conca fluvial a la qual es pertany,
- ✓ el control exhaustiu de les pèrdues d'aigua en les canonades urbanes, en la indústria, en l'agricultura...,
- ✓ la depuració i la reutilització de l'aigua de claveguera,
- ✓ l'aprofitament de les aigües pluvials
- ✓ i evitar la contaminació per vessaments industrials, concentració de purins...



## Joves

un número dins d'una goteta que simbòlicament no era blava d'aigua sinó vermella de sang. Després explicàvem aquest números en els tres idiomes oficials i es reflectien els transvassaments, les contaminacions, la salinització, l'extracció d'àrids...

També hi vam posar el tríptic contra el transvassament de l'Ebre, la marxa contra el transvassament del Roine que tenia lloc en aquelles dates. (El Roine és un riu altament contaminat i a més la dependència de les seves aigües suposaria contribuir a la cultura del malgastar i a un comerç inacceptable.) La nostra proposta és que les enormes quantitats de diners per a la canalització i compra d'aquesta aigua s'utilitzin per als objectius de la nova cultura de l'aigua.

## Unes vivències per recordar

Al Quebec ens estàvem a la "Station Écotouristique Duchesnay" a prop del llac de St-Joseph. En aquest llac i vàrem veure nedar ànecs, vàrem veure com es glaçava i, amb una bona nevada que va fer, com desapareixia sota la neu. L'indret era de postal canadenc, albergs construïts amb troncs, boscos immensos amb arbres colossals coberts de neu...

En les reunions a la sala gran, mentre compartíem el menjar, les il·lusions, l'escalfor allà dins, la neu a fora, les sensacions eren intenses, vàrem riure i plorar, vam cantar i ballar, l'emoció ens feia més sensibles, més poètics... (La sang bull a les venes i recorda les aigües braves dels rius, les artèries de la terra.)

Vam ser en una recepció oficial a l'Ajuntament de la vila de Quebec, com a diputats al Parlament del Quebec i, del poc turisme que vam poder fer, recordem una altra imatge de postal, en aquest cas natalenca, quan vam patinar sobre gel en una plaça del nucli antic de la ciutat de Quebec, envoltats de llumetes, pares Noels i música de nades i valsets vienesos.



*La Mercè, en Pere, la Marta, Roberto Eppe (ERN) i en Guillem al Parlament del Quebec*



*Al Parlament de Catalunya amb el president de la Generalitat*

També vam fer una visita a un institut. A les aules vam explicar una mica d'on erem i què estàvem fent, vàrem estar al pati, al menjador escolar i després vam anar amb les famílies dels estudiants, que van compartir amb nosaltres la tarda i el sopar.

## Al Parlament de Catalunya

El 18 de desembre vam presentar la Llei de l'Aigua elaborada en el Parlament Mundial de la Joventut per l'Aigua al Parlament de Catalunya, compromís que havíem adquirit en fer el jurament de joves diputats. Ens varen acompanyar representants de Gent del Ter-POT, Plataforma del Delta de l'Ebre i

Ecologistes en Acció de la Xarxa de la Nova Cultura de l'Aigua. Vam ser rebuts per representants de totes les forces polítiques del Parlament català, excepte del PP, a l'acte ens va acollir com a amfitrió el diputat Joan Surroca, de Ciutadans pel Canvi.

Una anècdota d'aquesta visita: Encara dins del Parlament i després de fer les fotos de rigor a l'escala de marbre amb els parlamentaris, vam poder mantenir **una animada conversa amb Jordi Pujol**, president de la Generalitat de Catalunya, que ens va animar a difondre "la nova cultura de l'aigua" abans de les eleccions perquè després corriem el perill de "predicar tots sols".

Aprofitem per agrair a ERN (Xarxa de Rius d'Europa), a Gent

## AMICS DE LA FOTOGRAFIA

### Orígens

Ara fa uns 4 anys, Vicenç Rovira, persona aficionada a la fotografia, va tenir la idea de crear una associació dedicada a la difusió, formació i desenvolupament d'aquest art dins el nostre municipi. Per aquest motiu es va posar en contacte amb els fotògrafs professionals de la localitat i va anar reunint al seu voltant un seguit de persones que, com ell, eren també aficionades a la fotografia. D'aquelles primeres reunions va sorgir l'agrupació Amics de la Fotografia de Torroella de Montgrí.

Des de llavors, l'agrupació ha anat creixent i desenvolupant una tasca senzilla però prou important perquè aquesta expressió artística tingui una presència al nostre municipi.

### Finalitats

L'objectiu de la nostra associació és agrupar al seu entorn totes les persones aficionades o que els agradi la fotografia. Això obre un ampli ventall de possibilitats, des de la persona a qui agrada fer fotos i vol conèixer una mica millor el funcionament de la seva màquina fins a aquelles que volen desenvolupar una tasca creativa i volen realitzar exposicions, participar en concursos o qualsevol activitat relacionada amb aquest art.

### Activitats

Amics de la Fotografia desenvolupa les seves activitats en diferents fronts.

#### Cursets

Una de les tasques principals de la nostra agrupació és la formació.

Conscients de la demanda de moltes persones per adquirir coneixements, des de la seva fundació Amics de la Fotografia ha organitzat diferents cursets i, pel



*El 2002 es va anar a Formentera (a la foto, un moment de la visita) i es va presentar una exposició fotogràfica, dins els actes de germanor entre Torroella i Formentera.*

resultat i resposta que estan rebent les nostres ofertes, creiem que la cosa anirà a més. De moment, **ja és un clàssic el nostre curs bàsic de fotografia que comença cada any a la tardor** i va dirigit a totes aquelles persones que volen conèixer la seva càmera, treure-li una mica més de profit i conèixer el perquè a vegades els queden bé les fotos i altres no.

Paral·lelament a aquest curs bàsic, s'han anat desenvolupant diferents seminaris de caps de setmana que són una mica més tècnics, com, per exemple, calibratge de càmeres, filtrat de la llum, il·luminació, laboratori, etc.

#### Concurs de fotografia

Des de la seva fundació, Amics de la Fotografia ha instaurat un concurs obert a tothom del qual ja s'han fet tres edicions. Les bases del **4t Concurs de fotografia** ja són al carrer i es poden trobar a les botigues de fotografia, al Museu o a l'Ajuntament, entre altres llocs col·laboradors.

Des d'aquestes pàgines volem animar a tots els torroellencs i persones dels voltants a participar-hi. **Hi ha dues categories: tema lliure i local. El tema local d'aquest any és "L'Estartit". El termini d'entrega finalitza el 29 de març de 2003** i es poden presentar 3 obres per tema muntades sobre

suport rígid de 30x40 cm.

### Exposicions

Durant els seus dos primers anys de vida, l'agrupació Amics de la Fotografia va fer un parell o tres d'exposicions anuals -cursets, concursos, etc.-. Però des de fa un any i mig, data en que s'arriba a un acord amb el Patronat de l'Hospital, **l'associació promociona el claustre de l'Hospital com a sala permanent d'exposicions** i dóna l'oportunitat d'exposar la seva obra a tots aquells fotògrafs, professionals o amateurs, que no tenen lloc on poder fer-ho. Des del juny del 2001, **el claustre de l'Hospital ha esdevingut un lloc de visita mensual obligada per a molts amants de la fotografia** que saben que cada mes hi ha una nova exposició per visitar. I, com no, els avis que hi viuen tenen una atracció més que els alegra i els ajuda a millorar seva qualitat de vida.

A més el fet de tenir una exposició que es va renovant mensualment també ha fet que molts torroellencs entrin al claustre, coneguin aquest indret i sàpiguen la tasca que es desenvolupa al seu interior: coneguin l'existència i la labor del geriàtric de Torroella.

Darrerament també s'ha arribat a un acord amb el bar La Bohème perquè al seu interior els membres



## AMICS DE LA FOTOGRAFIA

de l'associació puguin penjar obres seves. D'aquesta manera molts de nosaltres que no tenim prou material com per poder muntar una gran exposició al claustre, podem mostrar les nostres obres en un lloc públic.

### Altres activitats

**Amics de la Fotografia forma part de l'Agrupació Fotogràfica Gironina.** Com a membre d'aquesta agrupació, els socis de la nostra entitat poden participar en la **Lliga Fotogràfica Gironina**.

Aquesta lliga permet als membres que ho desitgen entrar en contacte amb altres fotògrafs aficionats o professionals gironins en un fòrum per intercanviar idees i coneixements, poder mostrar les pròpies creacions i discutir sobre fotografia. Es fa en una reunió mensual on es pot presentar una fotografia en color, una en blanc i negre i/o una diapositiva. Aquestes obres són puntuades i l'autor va acumulant punts fins al final de temporada moment en què els més puntuats durant tot l'any són premiats.

Aquesta participació ha donat peu perquè una col·lecció de fotografies presentades per un dels membres de la nostra agrupació pogués exposar a l'*Image in Off*, a la Catalunya Nord, aquest any i obtingués el premi a la millor col·lecció de fotografia en color entre un total de més de 65 col·leccions presentades.

### Tertúlies

A més, a Torroella, cada primer o segon divendres de mes a partir de dos quarts de 10 del vespre, hem començat a organitzar unes **Tertúlies Fotogràfiques**, on els membres de l'agrupació ens reunim per parlar de fotografia. És un bon lloc per consultar qüestions, dubtes, comentar fotos, etc.

Aquestes tertúlies també estan obertes a qualsevol persona que



*Liurament dels premis de l'últim concurs de fotografia convocat per Amics de la Fotografia.*



vulgui afegir-s'hi. La qüestió es trobar-se amb altres aficionats i parlar de fotografia.

### Tothom hi pot participar

Voldríem animar a totes aquelles persones a qui agradi la fotografia que no dubtin a posar-se en contacte amb la nostra agrupació.

Ja hem dit que al seu si hi cap tothom aficionat a la fotografia, i ¿qui no fa uns quants rodets de fotografia a l'any, sigui per vacances

o en dates assenyalades, o, darrerament, amb el boom de les càmeres digitals i les fotos que podem veure a l'ordinador? D'una manera o una altra tothom en fa.

Doncs bé, si voleu, **us podeu posar en contacte amb l'associació Amics de la Fotografia:**

◆ a través de l'adreça electrònica [fotomontgri@fotomontgri.org](mailto:fotomontgri@fotomontgri.org);

◆ per correu ordinari a l'apartat de correus núm. 10 de Torroella de Montgrí (codi postal 17257);

◆ o en els telèfons:  
686.839.914 (Joselúis),

## AMAT ARTIGAS TOWLE CAMPIO D'EUROPA DE CICLOESPORT

*Amat Artigas Towle, estartidenc de 27 anys, ha revalidat fa pocs mesos a Palma de Mallorca (foto) el títol de campió d'Europa de cicloesport, que ja havia obtingut el 2001. Amb aquesta entrevista volem sumar-nos al reconeixement públic que mereix el seu èxit en aquesta modalitat esportiva que exigeix molt d'esforç i una gran dedicació.*

### **De quina manera et vares iniciar en l'esport de la bicicleta?**

Fins als tretze anys vaig jugar a futbol a l'Estartit i després vaig passar al Club de Torroella de Montgrí, però no sortia mai al camp a jugar i jo, que sóc una persona que necessito activitat, em vaig apuntar al club ciclista de Torroella. Al principi, en David Payet em va ajudar molt, m'orientava sobre com havia de córrer, i així, a poc a poc, hi vaig agafar afició. Vaig estar amb el Club Ciclista de Torroella fins al 1997.

### **Quan és que vares pensar que tenies possibilitats de triomfar?**

El 1998 em va fitxar un equip de Sant Feliu i a l'any següent un de Barcelona. L'any 1999 va ser molt important perquè vaig quedar primer absolut a cinc campionats: Challenge Garraf-Penedés Vilanova i la Geltrú, Copa Girona-Vilablareix, Copa Girona l'Escala, Copa Catalana Bellvitge, Social de Calonge i Social de Malgrat de Mar. I vaig quedar segon a la final de la copa Catalana.

### **Quan aconseguixes el Campionat d'Europa?**

L'any 2001 quedo primer en el campionat d'Europa i el 2002 torno a quedar campió a Palma de Mallorca.

### **A part del ciclisme, fas alguna**



### **altre feina?**

A l'estiu treballo amb els meus pares en la feina de les botigues que tenim al carrer Santa Anna de l'Estartit. També sóc delegat d'esports del Consell Municipal de l'Estartit. Col·laboro en un programa de ràdio que es diu "Entre Rodes" de la Cadena Ser de Girona. Actualment, estic estudiant quart de Geografia a la universitat. Sóc col·laborador del Punt Diari i tinc la meua pàgina web on rebo unes dues mil visites al mes.

### **Després del campionat d'Europa, quina seria la teua il·lusió?**

M'agradaria repetir el campionat d'Europa i participar en el campionat del món que es celebrarà a l'agost a Àustria.

### **Com veus aquest esport a Catalunya?**

Actualment s'està perdent la base, hi ha menys jovent que vol practicar aquest esport, sobretot perquè no hi ha suficient infraestructura per poder entrenar i sempre ho hem de fer a la

carretera, i això suposa un perill que altres esports no tenen.

### **Quantes hores t'entrenes?**

De dues a tres hores cada dia, i solo fer uns 80-100 km per la comarca. Aquest esport necessita molt d'entrenament però també molt de descans.

### **Com veus aquest esport fora de Catalunya?**

Hi ha molts països d'Europa, que estan molt millor que nosaltres, tenen més circuits tancats, millors infraestructures, hi ha més esportistes de base. I sobretot, quan es circula per la carretera, la gent està més sensibilitzada, va més a poc a poc, no té tanta pressa a l'hora d'anar a dinar.

### **Podries explicar-nos alguna anècdota?**

L'any passat a Banyoles corriem en un circuit tancat i tenia necessitat d'anar al wàter, i no hi havia cap lloc per anar-hi... Al final vaig haver d'anar darrera d'un cotxe, amb la mala sort que al costat hi havia una càmera de vigilància connectada als Mossos d'esquadra... Vaig haver de perdre mitja hora d'entrenament.

## Personatges

## EN EL RECORD

*El mes de desembre van finir dos personatges significatius de la vida pública i cultural torroellenca del segle passat: Salvador Dabau, mort a Girona als 93 anys, i Josep Vert, mort a l'Estartit als 88 anys. Ambdós han estat persones actives que van conservar la vitalitat i l'entusiasme fins als darrers dies.*

*En el darrer El Montgrí, dedicàvem justament dues pàgines a en Pepitu Vert (com el coneixíem els seus amics), també li fèiem una entrevista en el número 2, després que l'Ajuntament li concedís la Medalla del Montgrí (1993).*

*També trobareu a El Montgrí núm. 4 un article sobre el senyor Dabau (com sempre l'han anomenat els seus antics alumnes que han estat els seus millors amics a Torroella), que fou guardonat amb la Medalla del Montgrí el 1994 i va ser homenatjat a Torroella el passat mes de juny (una placa "A Salvador Dabau i Caussà, mestre i músic" al Convent dels Agustins, les antigues escoles on havia exercit, recorda el seu pas per Torroella).*

*Ara els recordem amb agraïment per tot allò de positiu que varen fer a*

El dibuix de Torroella, obra de Josep Vert, i el text de Joan Pericot, que tan bé va triar la família de Josep Vert per al seu recordatori, ens ajuden a evocar la Torroella que estimaven.

A la foto, veiem Josep Vert voltat de joves al Cau del Duc d'Ullà l'any 1977.



## Elogi dels olivars

... És per això que si una tarda de juny sentiu enyorança d'alguna cosa i a vila el cor se us és tornat petit, us vull dir que pugueu als olivars i aneu a la perduda per entre el seu silenci. Pugueu la costa espatllada de les seves lleixes i a dalt, allà on l'horitzó us sigui propici deslliureu-vos de tot el que pugueu i esbandiu l'esperit en el gran poema de la tarda. Mireu-vos el mar, el cel i la terra, mireu-vos totes les coses i mireu-vos a vosaltres mateixos dintre aquella immensitat cansada pels anys. Petits, tan petits com ho són des d'allà dalt, l'home que té a baix la vinya o el carro llunyà de la carretera, us veureu insignificants, dintre aquell cada dia que fa cura de segles, veu caure i aixecar-se el costat de la muntanya. Veureu com és petita la vida davant de tantes coses immenses i com nosaltres no som res en ella si, oblidant les petiteses, no agafem en passar les quatre coses que poden ésser escoltades sense que posin un rosec a l'esperit. De tot us vindrà un alè nou i cada cosa us encomanarà la pau que porta en el seu si la naturalesa immutable. Si sou sensibles a tot això que parla als sentiments, retornareu amb els ulls clars i entrareu a vila amb una cançó als llavis i el cor senzill com un infant.

Tot això us pot passar si estimeu els vells olivars de Torroella...

Joan Pericot

Emporion, núm. 215

Torroella de Montgrí, 30 d'octubre de 1932





## OFICINA DE CATALÀ

*Al servei de tots els ciutadans, facilita l'accés al coneixement del català i el seu ús en tots els àmbits. Fa molts anys que fa una feina constant perquè tots els ciutadans puguem viure amb normalitat en català, la llengua pròpia de Catalunya.*

L'Oficina de Català de Torroella de Montgrí, servei municipal del Centre de Normalització Lingüística de Girona, té com a objectiu facilitar el coneixement, l'ús i la divulgació del català en tots els àmbits.

Les activitats d'aquest servei s'estructuren al voltant de tres grans àrees d'actuació: assessorament lingüístic, ensenyament i dinamització.

### Assessorament lingüístic

Actualment, poden utilitzar aquest servei empreses (comerços, arts gràfiques, immobiliàries, etc.), entitats i associacions (lúdiques, culturals, musicals, esportives) personal de l'administració local..., que vulguin resoldre dubtes i escriure en català amb seguretat i confiança.

S'engloben en aquesta àrea les actuacions següents: revisió de textos; atenció de consultes lingüístiques, de drets i de marc legal; informació sobre recursos lingüístics, sobre eines informàtiques en català; difusió de models de documents per a associacions i empreses, etc.

### Ensenyament

Durant el període lectiu, s'ofereixen diferents cursos de llengua catalana, que faciliten als alumnes les eines, els continguts i les situacions per assolir un bon nivell de català.

En aquest curs 2002-2003, l'Oficina de Català ha programat els cursos següents:

a) Període novembre 2002 - febrer 2003

**B1:** primer curs del nivell bàsic per a no catalanoparlants (45 h)

**B2:** segon curs del nivell bàsic per a no catalanoparlants (45 h)



**I1:** primer curs del nivell intermedi (45 h)

b) **Període febrer 2003 - maig 2003**

**B2:** segon curs del nivell bàsic per a no catalanoparlants (45 h)

**B3(\*):** tercer curs del nivell bàsic per a no catalanoparlants (45 hores)

**I2:** segon curs del nivell intermedi (45 h)

(\*) *En el curs B3 hi haurà prova final amb certificat homologat als de la Direcció General de Política Lingüística.*

Davant de la **demanda**

**creixent de classes de català de nivell bàsic** per part de persones no catalanoparlants, hem optat per oferir el primer i el segon curs de nivell bàsic. Al B1 hi van participar 30 persones i al B2, 20. Al curs I1 hi havia 15 alumnes matriculats.

Cal mencionar que, des de l'Oficina, es va fer difusió dels cursos a tot l'entorn. Però es va fer una actuació especial per intentar arribar a tants nous com fos possible. Amb la col·laboració dels centres educatius de Torroella de Montgrí i l'Estartit, vam aconseguir

### Commemoració de l'Any Verdaguer



*A principis de novembre, coincidint amb l'inici dels cursos de català, es va organitzar, amb la col·laboració de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament, la conferència "En defensa de Verdaguer", a càrrec de Narcís Garolera, conegut estudiós verdaguerà. Aquest tractà els aspectes de la darrera època del poeta, el conflicte amb el bisbe de Vic i amb el marquès de Comillas i els resultats literaris d'aquesta crisi personal. Aquest acte va tenir lloc a la Biblioteca Municipal de Torroella de Montgrí.*

## OFICINA DE CATALÀ

distribuir entre nombroses famílies el fullet *En aquesta escola el teu fill aprendrà català. I tu, també el vols aprendre?*, en el qual hi havia el text de la **campanya Benvinguts/Benvingudes en 28 llengües diferents**.

## Dinamització

Perquè el català sigui present en tots els àmbits, s'han dut a terme una sèrie d'actuacions al llarg de l'any, alhora que s'ha donat suport a diferents iniciatives, com ja és habitual: la diada de Sant Jordi, la Fira de Sant Andreu i l'edició del butlletí *La llengua al dia* per reforçar la competència lingüística del personal de l'Ajuntament

Les actuacions han estat les següents:

## a) Sector immobiliari

L'objectiu ha estat sensibilitzar els agents de la propietat immobiliària (API) i altres professionals del sector perquè utilitzin la llengua catalana en les seves activitats.

Arran del conveni de col·laboració signat entre el Col·legi d'Agents de la Propietat Immobiliària de Girona i el Centre de Normalització Lingüística de Girona (CNL), es va posar en marxa un pla de treball conjunt per millorar la imatge i la qualitat de servei d'aquest sector professional.

Fruit d'aquest pla, es va editar un dossier de material de suport lingüístic, *Recursos lingüístics per a immobiliàries*, i el llibre *Lèxic i bibliografia per a l'activitat immobiliària*, amb la finalitat de difondre la terminologia i fraseologia bàsiques d'aquest



àmbit, orientacions per a la redacció i bibliografia i fonts bàsiques de consulta.

Durant els primers mesos de 2002, la tècnica de l'OC de Torroella va visitar totes les immobiliàries col·legiades (API) de Torroella i de l'Estartit, així com d'altres gestionades per professionals que formen part de l'Associació Professional d'Experts Immobiliaris (APEI). A banda d'oferir-los gratuïtament el material abans citat, el nostre projecte d'intervenció també ha inclòs altres actuacions: correcció dels models de documents propis de cada immobiliària; oferta de formació específica per al sector; possibilitat d'incorporació als cursos generals del CNL en el torn preferent, i formació continuada a través de fulls informatius específics (s'ha editat el butlletí *La llengua al dia* dirigit específicament al sector immobiliari).

## b) Associació de mares i pares d'alumnes (AMPA)

Es va aprofitar el contacte amb els centres educatius de la nostra zona per difondre el *Manual de*

*documents per a les AMPA*, elaborat pel CPNL: es tracta de 23 plantilles, exemples i enllaços d'interès que vol posar a l'abast de tots els pares i mares que formen part d'una AMPA eines i recursos que els facilitin el seu funcionament en català. El Manual està disponible al web del CPNL.

## c) Exposició: COM S'HA DE DIR? Apunts de català pràctic

Emmarcada dins de les diferents activitats organitzades per la Fira de Sant Andreu, vam poder gaudir de l'exposició *COM S'HA DE DIR? Apunts de català pràctic*, cedida pel Servei Comarcal de Català del Gironès i l'Ajuntament de Cassà de la Selva.

Formen l'exposició diversos plafons amb aclariments sobre temes lingüístics d'ús freqüent i que solen portar a error. Es podia trobar la solució a qüestions que sovint es consulten o es corregeixen als serveis lingüístics, algunes molt actuals.

Durant la visita, hi havia la possibilitat de participar en un concurs. Entre els encertants, es va sortejar un lot de llibres en català.

## OFICINA DE CATALÀ

Carrer del Teatre, 9 / Carrer d'Ullà (Galeries Centre)

Telèfon: 972 76 00 29 Fax: 972 75 90 60

Correu electrònic: torroella@cpnl.org

A partir del mes de maig nova adreça i nous telèfon i fax:

Casa Pastors. Carrer Major, 31

Telèfon: 972 75 73 01 Fax: 972 75 74 37

Correu electrònic: torroella@cpnl.org

## RÈTOLS EN CATALÀ

*El 7 de gener va acabar el termini perquè les empreses i establiments públics s'adaptessin a les disposicions de la Llei de normalització lingüística que, entre altres, estableix:*

*La senyalització i els cartells d'informació general de caràcter fix i els documents d'oferta de serveis (...) han*

## Entitats

## EL CINE CLUB GESTIONARÀ EL CINEMA

En el ple del passat mes de desembre, l'Ajuntament per acord unànim de tots els seus membres, va aprovar cedir l'ús de la sala de cinema del local municipal Cinema Montgrí, a l'entitat Cine Club Torroellenc per tal que al mateix temps que utilitzi el local per fer-hi sessions de cinema, tingui cura del seu manteniment.

El Cine Club Torroellenc és una entitat local amb una llarga tradició i experiència en l'organització de sessions cinematogràfiques i d'altres activitats relacionades amb el cinema. Des de l'any 1976 aproximadament cada divendres alternatiu el cine club ha organitzat una sessió de cinema per als seus socis i els aficionats.

**A partir d'ara aquesta entitat s'encarregarà també, d'organitzar les sessions de cinema per a tots, els dissabtes, diumenges, dilluns i festius.** Això ha de garantir la continuïtat d'aquesta activitat.

Des de l'any 1985, quan l'Ajuntament va comprar tot l'edifici del Cinema Montgrí, l'activitat relacionada amb el cinema no ha parat, essent aquesta vila una de



les poques poblacions que ha conservat un cinema antic (inaugurat l'any 1927) i l'ha mantingut actiu.

Tant els aficionats locals com els forans, els caps de setmana o a l'estiu, tenen una fita al Cinema Montgrí i valoren el fet de poder veure cinema de qualitat en un local en bones condicions tècniques i de confortabilitat però que manté tota

l'essència d'un cinema dels anys cinquanta.

També els més petits tenen moltes tardes dels dissabtes i tots els diumenges a la primera sessió un lloc adient per divertir-se veient cinema adequat per a ells.

**Durant l'any 2002 van anar a les sessions del Cinema Montgrí més de 28.000 espectadors i s'hi van projectar 138 pel·lícules.**

## Sanitat



**Des del Centre d'Assistència Primària i les farmàcies de l'Àrea Bàsica, estan duent a terme una campanya informativa sobre el bon ús dels antibiòtics i ens han demanat d'inserir aquests consells.**

-Els antibiòtics només són útils si es fan servir bé. Si els preneu pel vostre compte, sense prescripció mèdica, poden crear resistències i deixar de ser efectius.

-Si us recepten un antibiòtic, assegureu-vos que heu entès bé com heu de fer el tractament i quins efectes pot tenir. Si després teniu algun dubte, consulteu el vostre metge, farmacèutic o personal d'infermeria.

- Abans de començar el tractament, digueu-li al vostre metge o farmacèutic si esteu prenent altres medicaments o remeis i si teniu alguna al·lèrgia.

- Seguiu sempre el mateix horari de les preses. Si n'oblideu una dosi, preneu-la de seguida i continueu amb la pauta establerta.

- Encara que us trobeu millor abans d'acabar el tractament, és molt important que no el deixeu fins completar tots els dies que hagi prescrit el vostre metge.

- Recordeu que els antibiòtics s'han d'adquirir a la farmàcia amb recepta del metge.

- Quan acabeu el tractament, si us n'han sobrat, no els guardeu a casa ni els llenceu a les escombraries; porteu-los a una oficina de farmàcia per protegir el medi ambient.

- No deixeu mai els antibiòtics a l'abast dels nens.



## EL PROJECTE *LIFE*

### Protegir els aiguamolls

El Municipi de Torroella-l'Estartit gaudeix d'un ric patrimoni natural amb una gran diversitat d'ambients com el Montgrí, el riu Ter o les illes Medes.

Alguns d'aquest espais ja han estat reconeguts i disposen d'una protecció especial com en el cas de les Illes Medes. En canvi, **les zones d'aiguamolls fins ara no havien estat prou valorades** i havien estat considerades com a espais marginals que era millor dessecar i urbanitzar com a part del desenvolupament econòmic.

Les experiències de protecció dels espais naturals a partir dels anys 80, de les quals són bons exemples les illes Medes i els aiguamolls de l'Alt Empordà han permès entendre el concepte de **compatibilització entre protecció i desenvolupament econòmic**, en aquest sentit és fonamental la funció de promoció que han fet dels seus municipis. Aquest fet ens ha animat a estendre aquest model cap a espais fins ara poc reconeguts com són la zona del Ter Vell i la Pletera.

### El projecte *Life*

El programa **LIFE NATURA** és un instrument financer de la Comissió Europea, que dóna fons per a la recuperació i conservació d'habitats o espècies amenaçades i només s'adjudiquen en els casos en què els objectius siguin prou importants per a la protecció d'aquests hàbitats o espècies.

El projecte **LIFE de restauració i ordenació de les llacunes i dels sistemes costaners del Baix Ter** té com a objectiu la millora de la qualitat de les basses i maresmes del Ter Vell i la Pletera i la protecció del fartet, un peix autòcton del litoral ibèric.

El projecte suposa **una inversió de 635.570,30 euros**



### Finançament del Projecte

Unió Europea	317.785,15 euros
Ajuntament de Torroella de Montgrí	183.644,22 euros
Fundació Territori i Paisatge	61.844,14 euros
Diputació de Girona	17.438,57 euros
Departament de Medi Ambient	54.858,22 euros
Direcció General de Costes (Ministeri)	560.380,19 euros
<b>Total</b>	<b>1.195.950,49 euros</b>

dels quals la Unió Europea en finança el 50%. La resta dels fons provenen de l'Ajuntament i diferents entitats i administracions.

Donada la importància del projecte, el Ministeri de Medi Ambient va decidir realitzar i finançar al 100% **una xarxa d'itineraris** per visitar la zona que suposarà una inversió de **560.380,19 euros addicionals**. L'aportació econòmica de les diferents entitats es resumeix en el quadre.

**En el projecte, hi participen de forma destacada:**

◆ **l'Institut d'Ecologia Aquàtica de la Universitat de Girona** que fa la direcció tècnica del projecte, els estudis necessaris per fer les diferents actuacions, el seguiment científic i l'avaluació dels resultats, i la redacció del pla d'usos de l'espai natural;

◆ **el Servei de Control de Mosquits** que fa el control de les

obres i el manteniment i la vigilància dels observatoris i altres elements de mobiliari;

◆ **l'Escola Taller de les Gavarres**, amb el mòdul de recuperació d'espais naturals, ha realitzat les actuacions de regeneració de dunes, instal·lació de cartells i tanques per regular el pas de vehicles, viver i regeneració vegetal de tot l'espai, i cria de fartets.

**La nova proposta de delimitació de la zona marítime-terrestre** del Ministeri de Medi Ambient inclou tots aquests espais i la zona parcialment urbanitzada dins del domini públic. Aquest fet, i **la catalogació dels espais de la Pletera com a zona de protecció dels sistemes litorals** en la revisió del Pla General d'Ordenació Urbana han de significar la seva conservació definitiva.

**Tanmateix, aquests esforços, per ser efectius, requereixen la col·laboració**

## EL PROJECTE LIFE

### Les actuacions de restauració dels aiguamolls del Baix Ter

Des de l'any 1999 es porta a terme el projecte Life "Restauració i Ordenació de les llacunes i sistemes costaners del Baix Ter" amb la finalitat de recuperar els aiguamolls del Ter Vell i de la Pletera. El projecte, que acaba aquest any 2003, està estructurat en tres fases. La primera fase recull tots els estudis previs i els projectes executius per a la realització de les actuacions de restauració. La segona fase inclou la realització de les obres segons els projectes anteriors. La tercera fase preveu l'avaluació dels resultats de les actuacions realitzades i la construcció d'itineraris de visita.

#### 2002: un any d'actuacions

Durant l'any 2002 s'han fet les actuacions previstes en la segona fase del projecte. Aquestes actuacions són molt diferents al Ter Vell i a la Pletera, perquè també és diferent la problemàtica en els dos ecosistemes. **A Ter Vell les actuacions pretenen millorar la qualitat de l'aigua** i frenar el procés d'eutrofització, es a dir l'excés d'entrada de nutrients, que pateix la llacuna. **A la Pletera es tracta de millorar l'estat de conservació de les comunitats vegetals de duna i maresma i, especialment, assegurar la conservació de les poblacions de Fartet.**

#### Ter Vell

A Ter Vell s'han fet tres actuacions, dues d'elles, el dragatge de determinades parts de la llacuna i la neteja de fangs als punts més fons, tenen com a objectiu eliminar l'excés de matèria orgànica i nutrients acumulats al sediment de Ter Vell;



Vista aèria del sistema d'aiguamolls de depuració a la closa del mas d'en Bou. Les fletxes contínues indiquen l'antic flux d'aigua d'entrada. Les fletxes discontinües indiquen la nova circulació pels nous aiguamolls.

la tercera, la construcció d'uns aiguamolls de depuració té com a finalitat reduir la quantitat de nutrients que entren a la llacuna a través del Rec Vell.

#### Nous aiguamolls de depuració

El sistema d'aiguamolls de depuració s'ha construït dins els terrenys de la **Closa del Mas d'en Bou**, que han estat adquirits amb aquesta finalitat per la Fundació Territori i Paisatge de la Caixa de Catalunya. **L'aigua provinent del Rec Vell i que desembocava directament a Ter Vell ara es desvia i es fa circular pels nous aiguamolls (Foto 1).** La retenció de l'aigua en aquests aiguamolls construïts fa que disminueixin els nutrients i els sòlids en suspensió, de manera que **l'aigua entra més neta a Ter Vell.**

Aquests nous aiguamolls també regulen l'excessiva fluctuació del nivell de l'aigua a la llacuna. Fins ara, el cabal d'entrada a Ter Vell era molt variable, depenent de les necessitats d'aigua per al regadiu.

Com que aquestes necessitats d'aigua eren majors durant les èpoques més seques, hi havia màximes aportacions a l'estiu i en els anys més secs, i mínimes entrades en les èpoques més humides. Això provocava una oscil·lació del nivell molt irregular i molt poc previsible, que tenia conseqüències molt negatives sobre la vegetació i la fauna que colonitza la llacuna. La retenció d'aigua als nous sistemes d'aiguamolls suavitza les fluctuacions del nivell d'aigua a Ter Vell. El nou regadiu també ajuda a resoldre el problema de l'excessiva irregularitat en el nivell de l'aigua i **actualment les entrades d'aigua a Ter Vell segueixen un patró menys artificial, més dependent dels episodis de pluges o temporals que de la manipulació humana dels canals de regadiu.**

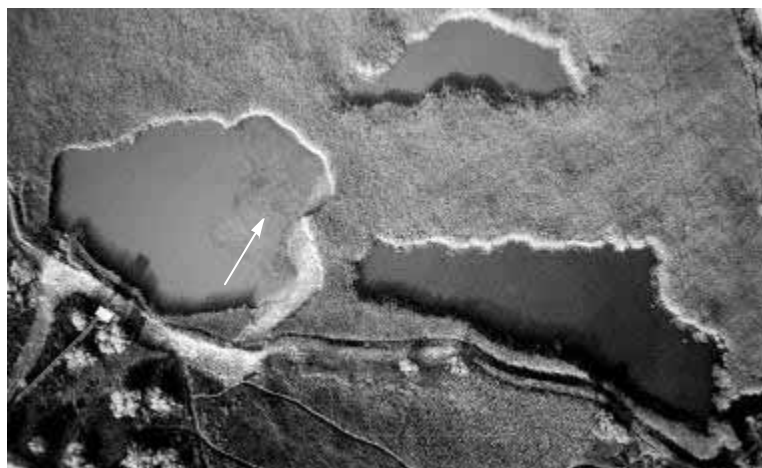
#### Dragatge

Per determinar quines són les zones dins de Ter Vell més adients per al dragatge, s'ha fet prèviament un mapa del contingut

## EL PROJECTE LIFE

orgànic del sediment. Amb una excavadora, s'han dragat aquells punts de Ter Vell **on hi havia màxima acumulació de matèria orgànica**, concretament en el costat de mar de la llacuna situada just davant de l'observatori enlairat. En fer el dragatge s'ha volgut evitar la connexió entre basses, ja que el fet que hi hagi basses aïllades augmenta l'heterogeneïtat espacial i, com a conseqüència, la diversitat d'espècies. També amb el dragatge **s'ha ampliat una bassa ja existent i s'han conservat extensions àmplies de canyissar**. Aquestes extensions de canyissar permeten la presència d'espècies que s'amaguen entre la vegetació, com **el bitó (*Botaurus stellaris*)**, un ocell característic dels aiguamolls i últimament molt escàs.

L'excés de llot també s'acumula en els punts més fondos d'algunes de les basses de Ter Vell. En aquests punts el dragatge no és viable, en primer lloc perquè és molt costós fer arribar les màquines als punts centrals de les llacunes, però sobretot perquè l'entrada de les màquines fins aquests punts causaria un impacte ecològic molt negatiu. Per això, **en els punts més fondos la retirada de llots s'ha fet mitjançant aspiració**. Una aspiradora accionada des d'una barca aspira el sediment del fons de les llacunes. El sediment aspirat s'aboca en decantadors on es separen aigua i llot. Després d'unes hores, l'aigua de la superfície del decantador es retorna a la llacuna i el llot acumulat al fons es llença en abocadors controlats. L'acumulació de llots en alguns punts no és menyspreable; per exemple a la bassa situada immediatament després del pont d'entrada a Ter Vell, dragada fa uns deu anys, s'han acumulat



Dragatge del sediment a Ter Vell. La fletxa indica la zona dragada.



Treballs d'aspiració de fangs a Ter Vell.



Tancats de canyes per recuperar la vegetació de dunes a la platja de la Pletera.



## EL PROJECTE LIFE

gruixos de fins a 60 cm de llot.

### Dunes i maresmes de la Pletera

Limitar l'accés de trànsit rodat és suficient per millorar l'estat de conservació de les comunitats vegetals a la Pletera i afavorir la colonització de zones sense vegetació. Es pot, però, accelerar el desenvolupament de les comunitats vegetals psamòfiles (de dunes) si **s'instal·len tancats de canyes que frenen la velocitat del vent i provoquen la sedimentació de la sorra**. Així s'acumula sorra al mig o als costats dels tancats i la vegetació psamòfila creix millor. Pel que fa a la vegetació de maresma, **es construiran accessos a la platja en forma de passeres de fusta enlairades**, de manera que la gent que vagi a banyar travessarà la maresma sense trepitjar la vegetació.

### El fartet a la bassa de Fra Ramon i tres basses noves

Un dels objectius més importants del projecte Life és millorar l'estat de les poblacions de fartet (*Lebias ibera*), un petit peix endèmic de la península Ibèrica que es troba a la bassa de Fra Ramon i no es troba a cap altre bassa en tot el Baix Empordà. Malgrat que les poblacions de fartet estan molt ben constituïdes a Fra Ramon, existeix el risc de desaparègui tota la població de fartets del Baix Empordà si es produeix alguna pertorbació en aquesta bassa.

Per tal de diversificar els nuclis de població d'aquest peix que hi ha a la Pletera s'han construït **tres noves llacunes**, que es comuniquen quan els nivells d'aigua són alts, però que es mantenen aïllades al pic de l'estiu. Aquestes noves



Fra Ramon (1) i les llacunes de nova creació (2) a la Pletera.



Alliberament de fartets a les noves llacunes.

**llacunes s'han repoblat amb fartets capturats a Fra Ramon i criats en captivitat.** La repoblació es va fer el passat mes de novembre i hem d'esperar a la primavera que ve per veure si la introducció ha tingut èxit. De moment ja han crescut poblacions de ruppia, una planta submergida on el fartet troba refugi. Si les poblacions de ruppia continuen creixent, és molt probable que la introducció de fartet tingui èxit a llarg termini.

**2003: avaluació, construcció d'una xarxa d'itineraris...**

Ens queda un últim any de projecte en el qual s'estan fent estudis de seguiment, per veure si les actuacions han tingut èxit. Està pendent també la construcció d'una xarxa d'itineraris que faciliti la visita del conjunt. El projecte inclou també l'edició de material de divulgació, com cartells informatius, fullets o l'edició de monografies sobre aquests aiguamolls.

**La recuperació d'aquests espais, però, no acaba amb les obres del projecte.**

En el cas de la Pletera resulta evident que **cal encara recuperar els terrenys urbanitzats**, actualment de titularitat privada i sobre els quals

## L'ESCOLA TALLER DE LES GAVARRES

L'Escola Taller de les Gavarres té la seva seu a Monells. És una escola d'inserció laboral de joves d'edats compreses entre els 16 i els 24 anys finançada pel departament de treball de la Generalitat de Catalunya i promoguda pel Consell Comarcal del Baix Empordà.

L'objectiu de l'escola és que els alumnes adquireixin: coneixements bàsics dels cicles formatius, incorporin una sèrie d'hàbits de comportament que els ajudi en la seva vida quotidiana i laboral, així com la incorporació del màxim nombre d'alumnes al món laboral.

A l'escola es fan **tres especialitats**: una de forestal, una de paleta i una de restauració i recuperació d'espais naturals. Aquests cicles formatius es desenvolupen durant 2 anys. Els primers 6 mesos són teòricopràctics i en la resta es realitzen els diferents projectes: millora de finques forestals comarcals per part de l'especialitat de forestal, la rehabilitació de Can Gironès per part dels paletes i, els de recuperació d'espais naturals, feines de gestió dins del projecte de restauració i ordenació de les llacunes i els sistemes costaners del Baix Ter dins d'un programa *Life* de la Unió Europea. Aquesta escola en concret va començar al juliol del 2001 i s'acabarà a finals del juny del 2003.

**L'especialitat de restauració des del gener del 2002 es va traslladar al centre cultural del Català a l'Estartit**, per tal d'incorporar-se de ple a les tasques revistes dins del programa de restauració, ordenació de les llacunes i els sistemes costaners del Baix Ter.

La feina realitzada pels 10 alumnes-treballadors i el monitor ha consistit en:

▲ **La fixació de dunes a la zona de Ter Vell i la Pletera.**



*Especialitat de restauració i recuperació d'espais naturals. D'esquerra a dreta Anselm Díaz, Sergi Pérez, Cristina Domènech, Àngel Notario, Juan López, Miguel Ojeda, Mònica Tardio, Sandra Artacho, Ricard Verdager, Alexis Bravo i Eduard Vencells.*

Aquesta feina s'ha dut a terme construint quadrícules amb canyes, la funció de les quals és l'acumulació de sorra gràcies al vent predominant, que no cal dir que és la tramuntana.

▲ **La revegetació de les dunes** amb plantes típiques de la comunitat dunar com són: panical marí, lleterassa marina, borró, jull de platja, esporòbol, corretjola marina, rave de mar, etc.

Aquestes plantes les hem fet germinar nosaltres a partir de la recol·lecció de llavors a la zona de la Pletera, la platja de la Fonollera i la platja de Pals, això, ha comportat la gestió d'un petit viver i un hivernacle a l'antiga depuradora de l'Estartit.

▲ **Seguiment i manteniment del fartet**, peix endèmic dels aiguamolls mediterranis de la Península Ibèrica, en aquaris fins al seu alliberament en les noves basses construïdes a la Pletera. Aquest fet va tenir lloc al novembre del 2002 amb la participació de l'Escola Portixol de l'Estartit.

▲ **Creació d'una pantalla verda**, realitzada amb estakes de tamaris, a la bassa de Fra Ramon amb l'objectiu que en un futur la gent que visiti l'indret no destorbi els ocells i la fauna en general, que poden viure, alimentar-se i

criar a la bassa.

▲ **Revegetació del sistema de depuració natural de les basses del Ter Vell**, construït a la closa d'en Bou. Hem utilitzat plantes pròpies de les comunitats d'aiguamolls (helofítica) com són: balques, lliris d'aigua, canyis, tamaris, *Scirpus sp.*, etc. La funció d'aquesta vegetació és l'augment de la diversitat vegetal, la creació de nous hàbitats per la fauna, així com, la reducció de la càrrega de nutrients de l'aigua que entra a les llacunes del Ter Vell.

▲ **Col·locació de cartells informatius** de les actuacions que es porten a terme, així com la col·locació d'estakes de castanyer per a l'ordenació del trànsit de vehicles a la zona de la Gola del Ter (marge esquerre), com també a la Pletera.

▲ Construcció de dipòsits de cria de fartet a l'antiga depuradora de l'Estartit, aquesta feina la realitza l'especialitat de paleta de l'Escola Taller de les Gavarres.

Les actuacions que l'escola porta a terme s'acabaran al juny, amb les feines realitzades segons els terminis fixats, però la feina de conservació i revalorització mediambiental de la zona és una feina de tots els habitants de l'Estartit i Torroella de Montgrí, així com de la

## L'ESCOLA TALLER DE LES GAVARRRES

### Valoració per part dels alumnes de les feines realitzades

gent que visiti l'indret.

**Anselm Díaz**

**Juan López**

Ha estat un projecte molt bonic, hem après a plantar, germinar i sembrar plantes; la tècnica de fixar les dunes mitjançant les canyes i seguirem plantant d'aquí al 30 de juny del 2003. És un projecte que es fa per cuidar el medi ambient (la natura).

**Mònica Tardio**

Penso que és una experiència molt maca, perquè ha fet adonar-me que el medi ambient s'ha de cuidar; també he après sobre plantes de vora mar, a més a més, hem fet moltes excursions i altres activitats com informàtica, etc. És una escola molt ben preparada.

**Eduard Vancells**

Al començament va ser una cosa nova per a mi, però, al llarg del temps t'adones que aquest treball és important. Per a mi el nostre treball és important per al medi ambient i per a mi mateix perquè ens hem introduït al món laboral. Ha estat un treball en equip en un lloc agradable i amb una conclusió final: aconseguir uns aiguamolls més dignes al Baix Ter.

**Sandra Artacho**

Tot aquest temps que he treballat aquí m'ha ensenyat a respectar i cuidar el nostre entorn i a cultivar la paciència. A més a més, he après a treballar en equip i respectar els companys.

**Cristina Domènech**

És un projecte molt interessant i eficaç, i si tots posem de la nostra part, el projecte de recuperació i ordenació de les llacunes i sistemes costaners del Baix Ter anirà endavant. Tot i que hi ha ciutadans que creuen que el projecte és una pèrdua de temps.

**Sergi Pérez**

Per a mi aquest treball està bé perquè he après moltes coses



sobre natura i el medi ambient. També aprens a plantar, germinar i a fer coses que no sabia fins ara. Aquesta experiència ha estat molt bona per a mi i penso que per a tot l'equip.

**Ángel Notario**

Està bastant bé perquè és una feina al aire lliure i perquè m'agrada la natura, però, m'agradaria poder regenerar zones que estan degradades degut a la quantitat de terres i còdols acumulats a zones de la Pletera.

**Miguel Ojeda**

Una experiència molt "guai", que m'ha agradat molt. He conegut a molta gent gràcies a l'escola taller i he après unes quantes coses.

**Ricard Verdager**

Aquí he après algunes coses sobre jardineria, guanyo algun "calé" i he conegut gent, alguns ben parits i d'altres molt pesats i que es queixen de tot. Fa un any que hi estic i estic molt content i orgullós d'haver participat a la reconstrucció de les dunes a l'Estartit.

**Alexis Bravo**

Estic realitzant una feina relacionada amb el medi ambient a l'Estartit, cuidant els aiguamolls i paratges del voltant. Em vaig apuntar a l'escola taller de les Gavarres on la relació ha estat molt bona amb els companys i monitors, espero que de part meva també. Quan a la feina, he de dir que al principi no ho tenia clar, però, vaig fer bé, perquè





## Els projectes es fan realitat

Ara fa una any sortia el número 19 de la revista el Montgrí i us escrivia, en un article titulat "Al servei de les persones: salut, habitatge, feina urbanisme, sostenibilitat...", sobre les **polítiques de progrés orientades a l'interès general i al benestar de les persones que impulsem des de l'Ajuntament**, amb una sèrie d'exemples d'actuacions concretes.

Una de les satisfaccions de l'acció municipal, de la responsabilitat de regir els afers públics, és veure com en un període de temps determinat es transforma i es fan realitat aquells projectes que s'han pensat debatut, planificat i executat.

Fent referència a aquells mateixos exemples que fa un any impulsàvem ara podem dir i comprovar com el **Centre d'Atenció Primària de salut** ja és una realitat i funciona a ple rendiment.



Els **habitatges de promoció pública** de protecció oficial ja s'estan construint i properament us informarem de quins són els requisits per accedir-hi **perquè a finals d'aquest any es puguin entregar**.



A través del plans d'ocupació subvencionats pel de Departament de Treball una quinzena de **treballadors que estaven a l'atur ja treballen** durant sis mesos en tasques concretes del municipi.

Una vegada garantit el finançament, s'han adjudicat les obres de millora del **c. de les Illes** i el procés d'adjudicació de les dels **murs de contenció** de la muntanya de l'Estartit està a punt d'acabar, fet que implica la realització de les obres.



Els fòrums de l'**Agenda Local 21**, a través d'un procés de participació de més de 50 persones, han aportat i donat el seu vist i plau a tota una sèrie de propostes que l'Ajuntament aprovarà per plenari i treballarà per fer realitat.



La Fundació Asil de Pobres i Malalts, que gestiona el **geriàtric**, ja ha adjudicat a una empresa local les obres del **Centre de Dia i places residencials** que es farà a la Casa Mascort, i les obres estan a punt de començar.



A l'Ajuntament hem demostrat capacitat d'assumir i resoldre tot tipus de reptes i desafiaments. **El treball constant i ordenat ha permès que el nostre municipi avanci, amb l'ajuda de tots.**

*L'alcalde,*



## PROGRAMA D'INVERSIONS PER AL 2003

Aquest programa, que forma part del Pressupost Municipal per al 2003, suposa en relació al de 2002 un augment del 12,79% de les inversions previstes. Algunes d'aquestes inversions, com la consolidació de la muntanya de l'Estartit o la remodelació de Can Radresa, depenen de la recepció de les subvencions de la Generalitat i de la Diputació. En tots els casos reflecteixen una voluntat de millora substancial dels equipaments i els serveis municipals a l'Estartit i a Torroella.



\* CME en el quadre vol dir que el Consell Municipal de l'Estartit ha proposat la inversió.

	euros	ptes.
Adquisició de terrenys i edificis	90.000,00	14.974.740
Urbanització d'Els Griells (CME)*	120.202,02	19.999.933
Urbanització del Polígon Industrial	150.253,03	25.000.001
Urbanització de la plaça del Dr. Fleming	150.253,03	25.000.001
Consolidació de la muntanya de l'Estartit 2a f. (CME)*	461.223,64	76.741.157
Enllumenat de la ctra. de Torroella 1a fase (CME)*	90.000,00	14.974.740
Pous de drenatge de lavinguda de Roma (CME)*	6.000,00	998.316
Reforma del nucli antic de Torroella 3a fase	240.404,84	40.000.000
Recinte comercial 1a fase	120.202,42	20.000.000
Aranjament d'aparcaments (CME)*	6.000,00	998.316
Projecte d'adequació del passeig de V. Bou	12.020,24	2.000.000
Reasfaltat de carrers	120.202,42	20.000.000
Urbanització dels c/ Sta. Margarida, V. Català i P. Ventura	24.000,00	3.993.264
Pavimentació ecològica	30.050,61	5.000.001
Rehabilitació d'espais d'interès patrimonial	35.000,00	5.823.510
Urbanització del carrer del Salfareig	150.000,00	24.957.900
Riera Raimeres	15.025,30	2.500.000
Canil bici del camí Vell de Torroella a l'Estartit (CME)*	12.000,00	1.996.632
Can Quintana 3a fase (part del pressupost anterior no executada)	180.000,00	29.949.480
Equipament de Can Quintana	90.151,82	15.000.001
Equipament del Centre de Serveis (CME)*	6.000,00	998.316
Centraleta digital de la Policia Municipal	5.000,00	831.930
Maquinària per a Parcs i Jardins (CME)*	48.080,97	8.000.000
Senyalització d'espais d'interès patrimonial	12.000,00	1.996.632
Equipament, megafonia i senyals platja (CME)*	50.392,44	8.384.597
Tarima i cadires per als actes festius	6.000,00	998.316
Rètols d'identificació comercial	18.030,36	2.999.999
Adquisició de jocs infantils	36.060,73	6.000.001
Adquisició d'una plataforma mòbil	21.040,00	3.500.761
Equipament per a la pràctica del monopati	6.000,00	998.316
Parc mòbil agutzil	10.000,00	1.663.860
Parc mòbil Policia Municipal	11.400,00	1.896.800
Mobiliari per a dependències municipals	24.040,48	3.999.999
Armament	1.250,10	207.999
Material de senyalització	60.101,21	10.000.000
Condicionament d'instal·lacions de la Policia Municipal	10.000,00	1.663.860
Mobiliari urbà	30.000,00	4.991.580
Mini deixalleria, papereres i contenidors soterrats (CME)*	30.000,00	4.991.580
Equipament per a la Biblioteca de Torroella	2.000,00	332.772

Continua a la pàgina següent





## PROGRAMA D'INVERSIONS PER AL 2003



<i>Ve de la pàgina anterior</i>	euros	ptes.
Mobiliari de l'Escola Bressol de l'Estartit (CME)*	3.000,00	499.158
Material divers per al Servei d'Esports	9.015,18	1.500.000
Equip de so i pont de teatre	12.000,00	1.996.632
Asquisició d'equipament informàtic	48.080,97	8.000.000
Pla Anual de Millores al Montgrí	4.056,83	675.000
Projecte LIFE de restauració d'aiguamolls (CME)	25.714,80	4.278.583
Elaboració de projectes tècnics	240.404,84	40.000.000
Reforma i rehabilitació de Can Radresa	124.531,89	20.720.363
Remodelació de l'Oficina de Turisme (CME)*	6.000,00	998.316
Adequació del local de la Creu Roja (CME)*	6.000,00	998.316
Museu d'Arqueologia Submarina (c. del Pou Nou a l'Estartit) (CME)*	6.000,00	998.316
Millores al camp de futbol de Torroella	3.005,06	500.000
Millores a les instal·lacions esportives	12.020,24	2.000.000
Escola Bressol de Torroella (als xalets del c. de Sta. Margarida)	191.320,27	31.833.014
Rehabilitació de Santa Caterina	15.000,00	2.495.790
Monuments	48.080,97	8.000.000
<b>TOTAL</b>	<b>3.409.844,43</b>	<b>567.350.375</b>

## ALGUNES OBRES EN CURS



*Eixample de voreres i de la parada d'autobús a l'Estartit (fotos 1 i 2). S'instal·la nova retolació (foto 3). Nova zona verda a l'Estartit (foto 4). La xarxa de gas s'estén per l'Estartit (foto 5). Nova imatge del c. de la Muralla i del Carreró (foto 6). S'instal·len nous fanals al nucli antic (foto 7)*







## EL NOU PARC DE LA CREU DE LA RUTLLA

Durant l'any 2003, **Torroella disposarà d'un nou parc urbà d'una superfície aproximada de 12.128 m<sup>2</sup>**, situat a la part est de la urbanització La Creu de la Rutlla.

Aquest nou parc serà fruit de l'enjardinament de la zona verda i equipaments d'aquesta urbanització. Les obres seran a càrrec de l'Institut Català del Sòl (ICS).

La urbanització de La Creu de la Rutlla, desenvolupada per l'ICS, és un polígon urbà situat a l'est de la vila entre la zona industrial i la perllongació de la zona denominada Cases Noves i s'estén de nord a sud, de la carretera de l'Estartit fins al camí dels Horts. Aquesta urbanització es va aprovar l'any 1985 i des d'aleshores, la construcció d'habitatges no ha parat.

A part de l'avinguda Anselm Viola, que ha de ser el passeig central del polígon, el Pla Parcial preveu **una extensa franja de zona verda i equipaments que va de nord a sud, amb una amplada mitjana d'uns 50 m, que farà de pantalla separadora entre la zona urbana i la zona industrial.**

Les obres d'urbanització al



voltant d'aquesta zona verda, inclouran la construcció de dos vials, un d'urbà, d'accés als nous habitatges que es poden construir, i un altre que servirà d'enllaç circulatori entre la rotonda del Caprabo, a la carretera de l'Estartit, i el camí dels Horts. Això permetrà **desviar el trànsit que actualment passa per l'avinguda Anselm Viola**, la qual quedarà com un autèntic passeig, molt més tranquil, al servei dels veïns.

En aquest nou parc hi haurà **zones enjardinades, carrils bici, zones de jocs infantils i zones d'esbarjo i descans** amb el seu

corresponent mobiliari urbà. A la part de baix, tocant el Camí dels Horts hi haurà una zona d'equipaments públics on es podrà construir un nou equipament social al servei del municipi.

Aconseguir aquest nou parc públic que té un pressupost d'execució per contracta d'**1.607.750,80 euros**, però sense cap cost per a l'hisenda local, és fruit de la política urbanística iniciada l'any 1983 amb el primer Pla General d'Ordenació Urbana fet democràticament en aquest municipi i continuada amb el nou Pla General aprovat definitivament

## BONA NOTÍCIA PER ALS EXCURSIONISTES

**Al coll de les Sorres ja hi ha una font i bancs per descansar o per menjar l'entrepà.**

El coll de les Sorres és un punt estratègic de la xarxa d'itineraris a peu i en bicicleta del nostre municipi; es troba a meitat de camí entre Torroella i l'Estartit en el recorregut del GR-92, que travessa el Montgrí des de cala Montgó fins a Torroella, passant per la Torre Ponsa, el Mont Pla i el castell; és el punt més alt de les Dunes i pas obligat per als ciclistes que fan la ruta des del Baix Ter cap a Torre Ferrana i Sobrestany. L'esplanada del costat de la casa forestal és un lloc ideal per reposar i, des del desembre del 2002, beure un glop d'aigua i fer un mos amb vistes a la plana del Baix Ter.



El mobiliari, una font de ferro colat i quatre taules amb bancs, ha estat instal·lat per la brigada municipal per iniciativa de l'Àrea de Medi Ambient de l'Ajuntament i amb el suport econòmic del Departament de Medi Ambient de la Generalitat de Catalunya a través dels ajuts als espais inclosos al PEIN.

*Marc Marí (Àrea de Medi Ambient)*



## BALANÇ DE LA 609 FIRA DE SANT ANDREU

En els darrers anys la Fira de Sant Andreu no ha estat aliena a la crisi que afecta les fires, diguem-ne tradicionals, i calia buscar solucions per a preservar-la.

L'arrelament de la Fira és molt important en la zona del Baix Ter. Aquesta realitat sentimental va permetre introduir un seguit de novetats a l'edició de 2002 per obrir-li nous horitzons.

### Carpa comercial i parades del passeig

El 2002 la carpa comercial i les parades d'artesans i concessionaris de cotxes del passeig de Catalunya han estat tot un èxit:

▲ Al passeig de Catalunya hi havia 90 artesans (dels productes alimentaris a la pintura i els objectes de regal).

▲ Al passeig de Catalunya i davant la carpa comercial hi havia 12 concessionaris de cotxes i de vehicles industrials.

▲ A la carpa comercial, que aquest any era de 1.500 m<sup>2</sup>, hi van ser presents 43 expositors.

Pensem que les activitats iniciades aquest any i l'èxit del conjunt, amb una estimació d'uns 15.000 vistants en els dos dies de Fira, poden engrescar nous industrials i comerciants del municipi a participar activament en la Fira.

### Espai d'agricultura tradicional

Aquest primer any hi va haver un espai integrat dins la carpa comercial on han estat representats diferents sectors, des de les institucions que treballen per recuperar els productes agrícoles de qualitat, fins a les que els estudien per millorar-los i augmentar-ne els rendiments, passant pel particular que mostrava la seva producció d'horta. També s'hi van oferir activitats lúdiques i pedagògiques: tallers de cuina per a la mainada (*foto*), demostracions

de cuina amb cuina i forn solars, tallers de consum i producció casolana, tastets de cuina tradicional..., que han tingut molt d'èxit.

En els dos dies de fira es van servir al voltant d'unes 700 porcions elaborades per set restauradors i tres pastissers.

### Jornades tècniques de la poma POMATEC

La consolidació d'aquestes jornades, organitzades des de 1999 amb una nombrosa participació de productors d'arreu de Catalunya, ens confirma les potencialitats econòmiques d'aquest territori i el seu lideratge pel que fa a la producció de fruita dolça. Pomatec 2002, organitzat en col·laboració amb Catalònia Qualitat, va comptar amb més de 100 participants inscrits en les jornades.

### La Fira en el record: un itinerari per la vila de Torroella

Aquesta iniciativa respon a la voluntat municipal de dotar la Fira d'un discurs relacionat amb l'evolució, la protecció i la conservació del territori municipal i l'agricultura, activitat que durant segles ha configurat el paisatge del municipi, tant natural com cultural.

En aquesta primera edició la proposta va consistir en un itinerari per 10 espais públics i privats on el visitant va poder anar descobrint espais o elements d'interès cultural, que es presentaven en relació amb la història de la fira, amb la importància econòmica, social i cultural que tenia per a la gent de Torroella i del Baix Ter.



La veritat és que es van superar de llarg les expectatives inicials. En els dos dies de la fira, unes 2.000 persones van omplir els carrers del nucli antic de Torroella. Els grups de les vistes comentades es van haver de triplicar i el diumenge, a les sortides previstes a les 12 i a les 5 de la tarda, se n'hi va haver d'afegir una altra a les 6.

### Actes paral·lels

El concurs de gossos d'atura, del qual s'han celebrat deu edicions, mostra l'arrelament d'aquest tipus d'actes vinculats a la tradició agrícola i ramadera a Torroella i als nuclis veïns. La signatura d'un conveni amb l'empresa Virbac assegura el patrocini del concurs per als pròxims l'edició d'aquest any de nou va ser un èxit i va comptar amb les càmeres de TV3 que el va emetre el 28 de desembre.

La resta d'actes programats en el marc de la Fira de Sant Andreu també van funcionar molt bé. L'Exposició Filatèlica i Numismàtica, el III Concurs Comarques Gironines de Coloms de Raça i la fira del col·leccionisme Firaplaça 2002, van aplegar força



## RÀDIO MONTGRÍ 107.1

### LA VEU DEL BAIX TER

*Ràdio Montgrí l'emissora municipal, és al vostre servei emetent al llarg del dia amb programació pròpia en el 107.1 del vostre dial.*

### Fem memòria

Ràdio Montgrí va néixer l'any 1982 fruit de l'iniciativa d'un grup de gent amb ganes de fer coses noves. L'emissora va començar a enviar ones radiofòniques des de la Capella de Sant Antoni. Les hores de programació eren poques, es disposava d'un equipament mínim, però això sí, de molta il·lusió de tots els col·laboradors.

El 19 de maig de 1984 es va fer la inauguració oficial de Ràdio Montgrí al local actual, al carrer de Sant Ramón, 40, 2n pis de Torroella de Montgrí. Es va adquirir equipament més professional i es va instal·lar un repetidor -l'orografia del municipi el feia necessari- i la llista de col·laboradors cada vegada era més llarga; cal no oblidar que gràcies a la seva empena al llarg dels anys s'han cobert moments importants, històrics.

Malauradament, l'any 1993 es va patir un "gran" robatori en les instal·lacions -ho van sostreure tot, tot, tot- però, mesos més tard, amb el suport de l'Ajuntament, Ràdio Montgrí tornava a emetre amb equipament tècnic nou, de "trinca".

Des d'aleshores les emissions han estat intenses en algunes etapes i també irregulars en d'altres.

### El present de Ràdio Montgrí

#### Instal·lacions i equipaments

En els darrers anys Ràdio Montgrí havia patit un deteriorament important tant en les instal·lacions com en l'equipament.

El passat desembre, una forta tramuntana va fer caure les



antenes i la torreta situades al local de Ràdio Montgrí, la seva reparació va ser immediata. Tanmateix l'equipament seguia sent "obsolet", el cert és que poques coses funcionaven correctament.

Gràcies una vegada més a l'Ajuntament, actualment ja disposem d'uns equipaments totalment professionals: programes informàtics, taula de mescla, rack, patx pannel, sintonitzador, pantògrafs, micròfons, auriculars...

De mica en mica, en un futur proper, enlestirem alguns petits detalls i posarem més "guapa" la ràdio.

#### Programació

Actualment Ràdio Montgrí torna a fer-se present "en tots els sentits" a Torroella-l'Estartit, donant continuïtat a les emissions amb un projecte que intentarem que, dia rere dia, sigui d'allò més interessant, entenedor i entretingut per a tothom: **s'accepten suggeriments!**

#### Col·laboradors

Si voleu participar-hi, editar un programa, cal que us adreueu al carrer de Sant Ramon 40, 2n pis de Torroella de Montgrí. **La ràdio la fem tots...us hi esperem!**

#### Graella

Informatius horaris servits per COM Ràdio, retransmissions esportives, programes especialitzats en música clàssica, jazz, cuina, concurs, promoció de la història, racons i activitats de Torroella-l'Estartit, espais publicitaris i "l'estrella" de la ràdio...la radiofórmula, música de tots els estils i per a totes les edats.

#### Publicitat

Si voleu promocionar el vostre establiment, visiteu-nos al carrer de Sant Ramón 40, 2n de Torroella de Montgrí o demaneu-nos informació al telèfon 972 75 74 14.

#### Agraïments



## Informació municipal



Moltes gràcies, a tots els col.laboradors (des dels incis fins a l'actualitat de Ràdio Montgrí) que amb molta il·lusió i esforç heu realitzat una tasca admirable: Lluís Galan, Josep Bosch, Francesc Subirà, Josep Figueras, Sílvia Marty, Blas Marín, "Miki", Rosa Muñoz, Jaume Cross, Samuel Font, Elisabeth Teixidor, "Nacho", Eva Roca, Manel Carreras, Josep Antoni Vergara, Toni Muñoz i un llarg etcètera (no tinc prou espai per anomenar-vos a tots).

A l'Ajuntament de Torroella-l'Estartit pel seu suport incondicional.

I a tots els oients per la vostra confiança, fidelitat i complicitat. I no us oblideu de sintonitzar-nos:



## NOUS ESPAIS PER A L'ASSOCIACIONISME I LA CULTURA



El **Centre Cultural Can Quintana** està en la recta final abans d'obrir les portes. Amb aquest motiu, ja s'hi estan traslladant els serveis de **Museu, Arxiu Històric, Centre de Documentació, Patrimoni...**

Alhora, es fan arranjaments i una nova distribució de l'espai de la **Casa Pastors** (antic Museu, al carrer Major, 31) que a partir d'ara serà seu de l'**Àrea de Cultura**, del **Servei de Català** i **Casal d'Entitats**, on les entitats disposaran d'espais per reunir-se, guardar les seves coses, fer alguns dels seus actes socials...

Finalment, és previst de fer obres a l'antic **convent dels Agustins** en millorar els accessos i habilitar nous espais on s'ubicaran **Joventut (Punt Klau)** i els **Serveis Socials**.



## UPM

### Joan Margall i Sastre

cap de llista d'UPM a les municipals

El 24 de novembre passat, diada de Santa Caterina, **Josep Ferrer i Cama**, alcalde de Torroella de Montgrí i l'Estartit **anunciava que no es tornaria presentar com a alcaldable a les properes eleccions municipals**. La sensació per a tots aquells que el coneixem i l'apreciem va ser de tristesa. Perdre un bon alcalde i extraordinària persona al capdavant del poble no pot deixar a ningú indiferent. Coherent amb el seu pensament, en Josep va provocar i iniciar **un procés de renovació**, que sempre és positiu al capdavant de qualsevol institució o grup polític.

Després d'uns mesos de debat per a l'elecció del nou candidat, **l'assemblea d'UPM, reunida el 14 de desembre passat, va decidir nomenar Joan Margall i Sastre com a cap de llista d'UPM a les eleccions municipals**. En Joan Margall és llicenciat en història i arqueòleg. L'any 1999 ja va formar part de la candidatura d'UPM en les eleccions municipals i l'any 2000 va ser nomenat secretari local, càrrec que encara ocupa. Ha treballat al Museu del Montgrí i del Baix Ter i participa en diverses entitats culturals i esportives del municipi. En Joan és una persona amb molta **empenta i il·lusió** i té molts **projectes i idees per al futur del municipi**, que vol aplicar-les des de l'Ajuntament.



Però a UPM creiem que **el més important de tot no és la persona sinó l'equip**. És per això que estem treballant ja en la confecció d'una llista que pugui comptar amb el suport de la majoria de gent del municipi. També estem elaborant un programa electoral on s'inclouran els suggeriments i propostes que ens han fet arribar diverses entitats del municipi i particulars.

Els pròxims mesos seran vitals per al futur de Torroella i l'Estartit. Nosaltres els afrontem amb molta il·lusió i amb ganes de sortir al carrer per debatre totes les idees i projectes de futur que tenim per al nostre

## ERC

### Àngela Junquer i Mateu

candidata d'ERC

Fa dotze anys, cinc joves torroellencs van afiliar-se a Esquerra Republicana de Catalunya i van constituir la primera secció local al nostre municipi des dels anys trenta. Una, era l'Àngela Junquer i Mateu.

L'Àngela ara ha estat escollida per encapçalar la candidatura d'ERC a les eleccions municipals del proper mes de maig després que l'Eduard Viñas, cap de llista les darreres tres eleccions municipals hagués expressat la seva voluntat de no tornar-se a presentar. A l'Eduard i als altres regidors d'ERC (Mercè Font, Pere Bou i Josep M<sup>a</sup> Surroca) els agraïm la dedicació i l'honestedat amb què han representat el nostre partit a l'Ajuntament.

L'Àngela té experiència política tot i la seva joventut i té experiència en la nostra vida social ja que ha dedicat molts anys al Casal d'Estiu, a les comissions de festes i dels Reis, als grallers... Els companys d'ERC, en escollir-la han valorat la seva capacitat de lideratge, de treballar en equip, de saber escoltar, el seu seny, l'entusiasme i la fermesa que demostra en acceptar el repte d'una campanya electoral i de quatre anys, de moment, de servei a la gent del municipi.

En el seu brillant discurs de presentació l'Àngela va sorprendre els assistents per la seva eloqüència, l'anàlisi de la realitat municipal i les seves propostes. D'entre elles la premsa ha destacat l'hotel d'entitats i



el pavelló firal.

**A ERC estem orgullosos de presentar una dona jove, mare de família, amb estudis de magisteri i filla de torroellenc i estartidenca** cosa que li dóna una visió global de la realitat del municipi. A ERC estem orgullosos de presentar l'Àngela

## Grups Municipals

## CiU

Més per Torroella, més per  
l'Estartit

És evident que estem arribant a un final d'etapa. Està arribant el moment idoni per a un relleu a l'Ajuntament. Naturalment seran els ciutadans i ciutadanes de Torroella i de l'Estartit els que decidiran, el proper vint-i-cinc de maig, qui volen que protagonitzi aquest canvi. Estic convençut que molta gent apostarà, ara sí, per un canvi a l'Ajuntament. Un canvi d'estil, amb una nova manera de fer, molt més propera al ciutadà amb noves idees i nous projectes.

Durant aquests últims anys el grup de CiU ha esdevingut un punt de trobada obert, plural i honest que ha agrupat gent diversa amb l'objectiu de treballar per al nostre poble. Hem estat en contacte amb molts ciutadans, escoltant les seves inquietuds i problemes prenent nota dels seus suggeriments.

Sens dubte el contacte amb la gent és un dels motius que m'han empès a ser candidat de CiU a les eleccions municipals del Maig vinent.

Aquests 4 anys de regidor han estat un període de formació i d'experiència molt importants.

El recolzament que he rebut i l'experiència adquirida em donen la seguretat suficient per sentir-me ben preparat per assumir la responsabilitat de governar amb eficàcia el nostre municipi.

M'estimo el meu poble, i estic orgullós del municipi en què visc. Estic convençut que podem tornar a ser els líders més dinàmics del Baix Ter. Cal aprofitar una posició geogràfica immillorable per generar més activitat i més oportunitats. Cal aprofitar els nostres avantatges per fer un autèntic salt endavant.

Cal un grup de gent que apropi l'ajuntament als veïns, que sàpiga escoltar i després decidir. Cal més seguretat. Jo em comprometo davant de tots els ciutadans, ciutadanes a treballar conjuntament amb ells per assegurar que el nostre municipi comenci amb bon peu aquest segle XXI.

*Carles Negre Clos*



## LEI

## Tots junts per un Estartit fort

Aquest any ha estat un any de molts canvis importants per a l'Estartit, i un d'ells ha estat la creació del **Consell Municipal de l'Estartit**. Aquest Consell és important per dues raons: **perquè per primera vegada es crea un òrgan d'autogestió i autogovern a l'Estartit i perquè paral·lelament una comissió treballa per l'estudi i tramitació de la futura Entitat Municipal Descentralitzada de l'Estartit**.

**Una EMD significa tenir un òrgan de gestió reconegut per la llei que té tots els traspassos i competències d'un Ajuntament sense partir el terme municipal.**

En aquest Consell Municipal, el grup L'EI hi està activament participant i treballant tant en la Junta com en les diferents comissions sectorials. S'ha treballat per aconseguir totes les competències possibles en totes les àrees municipals; competències aprovades per l'Ajuntament el mes de setembre.

El Consell Municipal, i les seves comissions sectorials han treballat molt activament en l'elaboració dels pressupostos per a l'any 2003. **El resultat d'aquest esforç** ha comportat que per primera vegada hem aconseguit uns pressupostos equilibrats, que **significa que per l'any vinent la inversió destinada a Torroella serà igual a la destinada a l'Estartit**.

**L'objectiu del LEI com a grup**, a partir d'ara, és continuar treballant des del Consell Municipal i al mateix temps **preparar el camí perquè l'Estartit sigui representat de manera forta i unitària en les properes eleccions municipals per tal de garantir que la futura EMD arranqui amb bon peu. El nostre principal objectiu és unir al poble de l'Estartit, deixant a part les ideologies, per fer una única candidatura. Fer un grup, que es podrà dir L'EI o no, però el més important és anar units per aconseguir una bona representació política i ser forts a l'Estartit i a Torroella**. Aquesta seria, des de el nostre punt de vista, la millor proposta pel futur de l'Estartit. I la pitjor seria que hi hagués diferents grups que es presentessin per separat a les eleccions, això significaria una dispersió del vot i possiblement només tindríem un o cap representant de l'Estartit, a l'Ajuntament de Torroella. **Units podem aconseguir 3 regidors, separats és possible que un o cap, cal pensar-hi!**

No tenir cap representació per l'Estartit significaria que ens quedaríem sense l'opció de formar part de l'equip de govern de Torroella, quedaríem dominats per la voluntat dels partits polítics que entressin a l'Ajuntament, i que no serien els representants de la majoria del poble de l'Estartit, això seria negatiu per a l'Estartit i significaria un futur incert cares a l'EMD.



Població

## Terra d'acollida

La nostra prosperitat va associada al creixement demogràfic i a la immigració. Aquestes dades del final de 2002, encara que caldria matisar-les perquè molts dels que marxen del municipi no es donen de baixa, són prou representatives. Tots hem de ser prou oberts per compartir o per fer nostre el país, Catalunya, i la seva cultura.

	Homes	Dones	Total
ALEMANYA	25	24	49
ANDORRA	0	3	3
ARGÈLIA	2	0	2
ARGENTINA	16	20	36
ÀUSTRIA	0	2	2
BARBADOS	1	0	1
BÈLGICA	22	20	42
BIRMÀNIA	0	1	1
BLANGLA-DESH	6	3	9
BÒSNIA-HERZEG	3	1	4
BRASIL	0	2	2
BULGÀRIA	9	11	20
CAMERUN	0	1	1
CANADA	1	0	1
TXECOSLOVÀQUIA	0	1	1
COLÒMBIA	21	37	58
COSTA D'IVORI	2	0	2
CROÀCIA	2	2	4
CUBA	1	2	3
DOMINICA	0	1	1

	Homes	Dones	Total
EQUADOR	31	39	70
EGPTE	3	1	4
ESLOVÀQUIA	0	1	1
ESTATS UNITS D	5	4	9
FILIPINES	0	2	2
FRANÇA	17	20	37
GÀMBIA	89	28	117
GRAN BRETANYA	141	172	313
GUINEA	3	1	4
GUINEA EQUATOR	0	2	2
HONDURES	0	9	9
IRLANDA	2	1	3
ITÀLIA	13	4	17
JAPÓ	0	1	1
MALI	1	0	1
MARROC	434	228	662
MÈXIC	2	0	2
MOLDÀVIA	1	0	1
NICARAGUA	0	1	1

	Homes	Dones	Total
NORUEGA	0	1	1
NOVA ZELANDA	1	0	1
PAÏSOS BAIXOS	50	45	95
PERÚ	6	5	11
PORTUGAL	4	1	5
R. DOMINICANA	1	4	5
R. SUDAFRICANA	3	2	5
R. TXECA	3	9	12
ROMANIA	11	15	26
RÚSSIA	1	5	6
SENEGAL	12	1	13
SUÈCIA	1	1	2
SUISSA	5	3	8
UCRAÏNA	2	6	8
URUGUAI	1	0	1
VENEÇUELA	1	1	2
XILE	3	3	6
XINA	10	10	20
<b>TOTAL</b>	<b>968</b>	<b>757</b>	<b>1.725</b>

## D'octubre a desembre de 2002

### Naixements ▼

#### octubre

2 Ruben Villaverde Pujadas

10 Sergio Burgos Martínez

14 Fatima El Bouziani

14 Aicha Douiri

15 Carla Dalfó Ramírez

21 Eric Harvey Gómez

#### novembre

4 Fiona Garrido Jait

8 Genís Fuster Trias

11 Clara Ribas Ferrer

15 Dúnia Hoyos Burgos

15 Tasnim Misbahi

15 Mar Bellet Payet

15 Carla Pueyo Moreno

15 Hanaa Oukouis

27 Maria Dolores

Jiménez González

30 Jorge-Manuel Garcia

Torregrosa

#### desembre

2 Biel Frigola Vert

7 Suhayla Kaychouh

10 Marcel Bodenham Tamarit

11 Kahra Elisebeth

Stewart

14 Lúdia Gandin Ferrer

15 Sara Knox Peralta

16 Ahmed Ben Said

20 Diana Guadalupe

Molina Alcivar

20 Judit Estanyol Barnes

21 Èric Pérez Adalid

21 Andrea Carrillo Torres

23 Carla Porqueres

Vilanova

26 Sara Sánchez

Palomeras

27 Sabina Castelló

Cruset

29 Riduan Darkik

31 Bernat Santos Sala

### Matrimonis ▼

#### octubre

5 Carlos Saavedra Campoy i Josefa Gurillo Rodríguez

19 José María Piñol Serra i Meritxell Martín Vaca

19 Cyril Rufin Barra i Barbara Ferrer Alsina

26 José María González Condal i Maria Sandra Reyes Pujol

#### novembre

1 Eugeni Figa Déu i Marina Solsona Ezquerria

2 Damian Santos Moreno i Emma Sala Gimbernat

9 José Manuel Morillas Tejada i Jéssica Marta

Mirete

16 Josep Nadal Rius i Marina Esquena Negra

30 Jordi Valentí Costa i Felisa Ayong Angono

30 Carlos Segura Vilalba i Dolores Lanzas Gea

#### desembre

1 José Antonio Duarte Garcia i Purificación Ruiz Roldan

14 Josep M. Martí Casadellà i Mercedes

Olamendi Banchs

19 Òscar Ribera Garcia i Giorgia Marta De

Cesare Argano

26 Jorge Bonada Alaball i Sabrina López Carreras

### Defuncions ▼

#### octubre

26 Ana Pou Ramió, 100 anys

29 Maria Cristòfol Ferrer, 88 anys

#### novembre

9 Joaquim Vilarrodona

Iglesias, 87 anys

17 Joan Marquès Arqués, 86 anys

28 Núria Darnés Gelada, 88 anys

29 Emilio Saurí Coll, 90 anys

29 Teresa Coll Muxach, 100 anys

29 Bienvenido Pascual Elias,

90 anys

#### desembre

12 Miquel Pagès Guanter, 90 anys

15 Micaela Sens Galí, 83 anys

16 Josep Vert Planas, 88 anys

17 Josefa Bassó Mercader, 86 anys

26 Maria Vidal Pascual, 88 anys

▼ Es tracta d'inscripcions registrades al municipi de Torroella de Montgrí entre aquestes dates. En el cas dels matrimonis, només s'han consignat quan almenys un dels dos cònjuges hi està empadronat, i tampoc no hi consten els de persones empadronades que s'han casat en altres municipis. En el cas de les defuncions, s'han consignat les de les persones empadronades que han mort al municipi (en aquests casos la data és la de defunció) i també les de les persones que, tot i no haver mort al municipi i/o no estar-hi empadronades, han estat inhumades al municipi (en aquest cas la data és la d'inhumació).

## també van ser notícia



*El Duc del Montgrí, obra de Pia Crozet que es col·locarà a Can Quintana i que establirà un diàleg amb altres mussols i xibeques que l'artista instal·larà a Ullà, Girona i St. Martí d'Empúries.*



*Un altre signe del creixement del municipi és l'augment de la construcció d'habitatges que majoritàriament seran de residència permanent, tant d'iniciativa privada com d'iniciativa pública. La proliferació de grues a Torroella n'és un símptoma.*



*Els Reis de l'Estartit, com els de Torroella, també van ser notícia.*



*La creació del Consell Municipal de l'Estartit i la inauguració dels nous locals ha comportat un augment de les activitats socials i culturals a l'Estartit. A les fotos presentació del llibre Les filles de Sara i visita de l'Escola Bressol a la Biblioteca.*



*Es van fer obres de reparació al Castell i el material es va pujar amb aquest helicòpter.*



*La Sala de Torroella de nou oberta de dijous a dilluns a partir de les cinc de la tarda.*